SUOMI – FINLAND
(FI)

PATENTTI- JA REKISTERIHALLITUS
PATENT- OCH REGISTERSTYRELSEN

[A] TIIVISTELMÄ - SAMMANDRAG

(11) (21) Patenttihakemus - Patentansökan 20031164

(51) Kv.lk.7 - Int.kl.7

D21D 5/26

(22) Hakemispäivä - Ansökningsdag 18.08.2003

(24) Alkupäivä - Löpdag 18.08.2003

(41) Tullut julkiseksi - Blivit offentlig 10.01.2005

(32) (33) (31) Etuoikeus - Prioritet

09.07.2003 FI 20031045 P

(71) Hakija - Sökande

1 •**Sulzer Pumpen AG,** Zürcherstrasse 12, 8401 Winterthur, SVEITSI, (CH)

(72) Keksijä - Uppfinnare

1 •**Koso,Arto,** Kämmekkätie 16 A, 48800 Karhula, SUOMI - FINLAND, (FI)

(74) Asiamies - Ombud: Ahlström Karhulan Palvelut Oy
Teollisoikeusosasto, PL 18, 48601 Karhula

(54) Keksinnön nimitys - Uppfinningens benämning

Menetelmä ja laitteisto massan käsittelemiseksi
Förfarande och apparatur för behandling av massa

(57) Tiivistelmä - Sammandrag

Esillä olevan keksinnön kohteena on menetelmä ja laitteisto massan käsittelemiseksi. Erityisen hyvin keksinnön mukainen menetelmä ja laitteisto soveltuvat käytettäväksi kemiallisen massanvalmistuksen yhteydessä tilanteissa, joissa massasta on poistettava kaasua ja jossa massaa on laimennettava.
Keksinnön mukaiselle menetelmälle ja laitteistolle massan käsittelemiseksi, jossa menetelmässä massa siirretään ensimmäisestä, korkeammassa sakeudessa massaa käsittelevästä massankäsittelylaitteesta (5) toiseen matalammassa sakeudessa massaa käsittelevään laitteeseen (50), on ominaista, että massasta erotetaan kaasua mainittua toista sakeutta korkeammassa sakeudessa, massa pumpataan pumpulla (26) matalassa sakeudessa tapahtuvaan käsittelyyn, ja massa laimennetaan pumpun (26) jälkeen sijoittuvalla laitteella (28) mainittuun toiseen sakeuteen ennen ao. sakeudessa tapahtuvaa käsittelyä.

Föreliggande uppfinning hänför sig till ett förfarande och anordningar för behandling av massa. Förfarandet och anordningarna enligt föreliggande uppfinning lämpar sig synnerligen väl för att användas i samband med beredning av kemisk massa i situationer, där gas skall avlägsnas från massan och massan skall spädas ut.
Förfarandet och anordningarna enligt föreliggande uppfinning för behandling av massa, vid vilket förfarande massan förs från en första massabehandlingsanordning (5) som behandlar massan vid en högre konsistens över till en andra anordning (50) som behandlar massan vid en lägre konsistens, kännetecknas av att gas avskiljs från massan vid en konsistens som är högre än nämnda andra konsistens, massan pumpas med en pump (26) till en behandling vid en låg konsistens, och massan späds ut med en efter pumpen (26) belägen anordning (28) till nämnda andra konsistens före behandlingen vid nämnda konsistens.

